

СРАВНИТЕЛЬНО- ИСТОРИЧЕСКОЕ ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ В XIX-XX ВЕКАХ

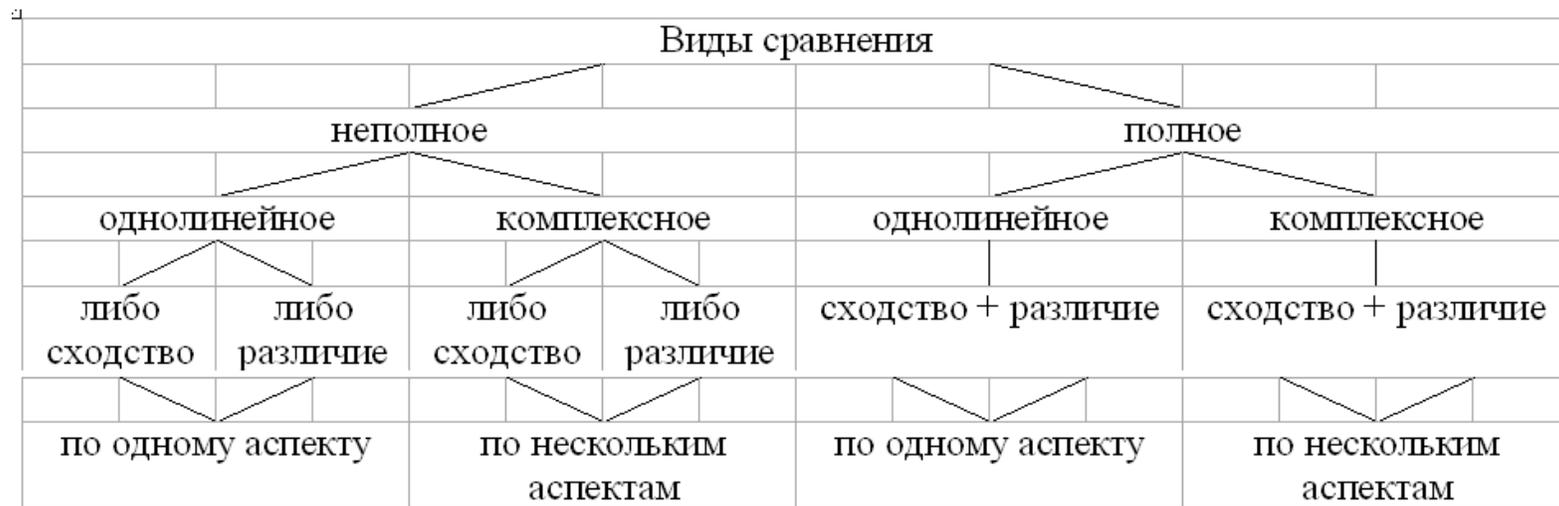
Теория литературы



САМАРСКИЙ
ФИЛИАЛ
МГПУ

Сравнительно-исторический метод

способ исследования и объяснения различных явлений, при котором на основе установления сходства этих явлений по форме делается вывод об их генетическом родстве, т. е. об их общем происхождении.



Сравнительно-исторический метод

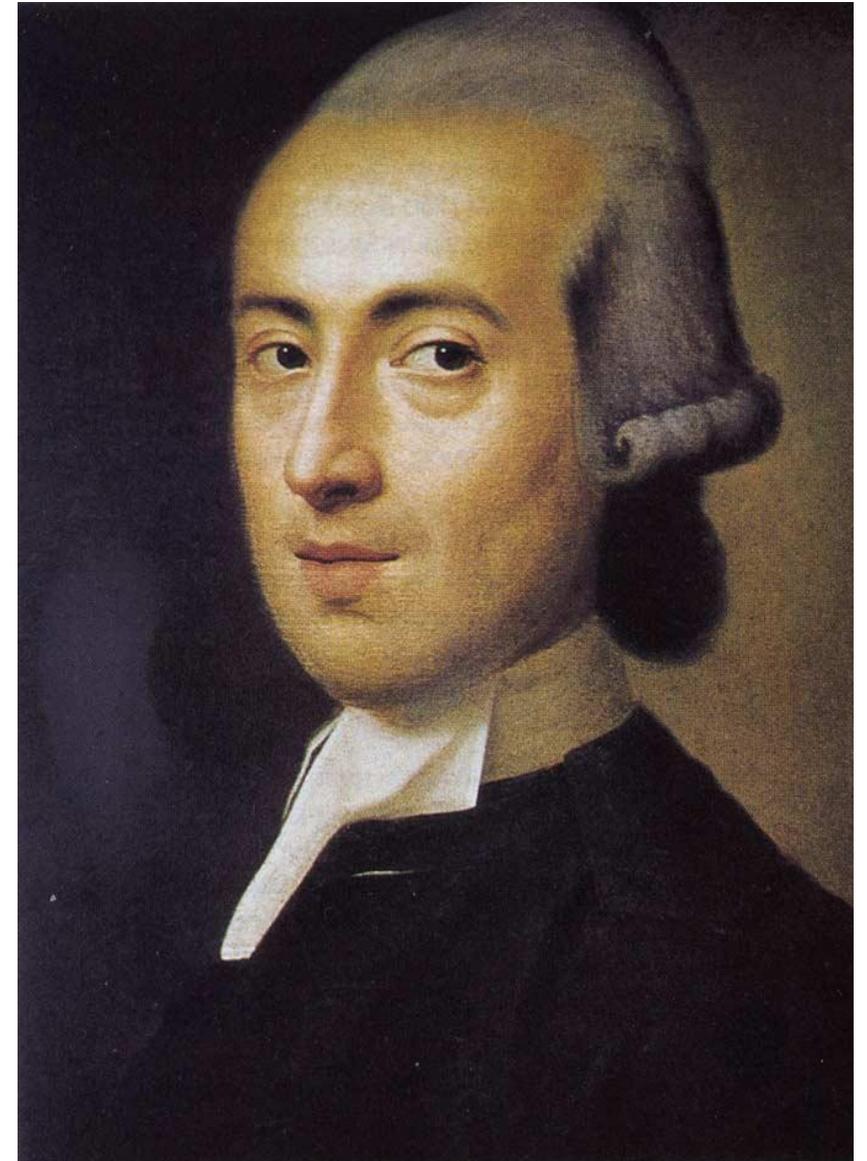
- Особенность сравнительно-исторического метода, применяемого при исследовании явлений культуры: **ИСХОДНЫМ ПУНКТОМ** служит восстановление и сравнение древнейших элементов, общих для различных областей материальной культуры и знания.

Предыстория сравнительно-исторического литературоведения

- Первые опыты в сфере сравнительного литературоведения – Германия, конец XVIII века.
- Сопоставляя разнонациональные культурные и литературные традиции, немецкие ученые приходят к выводу о существовании единого европейского и мирового «культурного пространства».

Предыстория сравнительно-исторического литературоведения

- И.Г.Гердер вступает в полемику с «Лаокооном...» Лессинга («Критические леса...»), проявляет интерес к фольклору разных народов (сб. «Голоса народов в песнях» 1807 г.).
- Гердер обращает внимание на общность культурной жизни европейских народов.





Предыстория сравнительно-исторического литературоведения

- И.-В.Гете вводит в культурологический обиход понятие **«мировая литература»**.
- Мысль о единстве культуры, и прежде всего культур Запада и Востока, составляющих мировую культуру в **«Западно-восточном Диване»**.

Предыстория сравнительно-исторического литературоведения



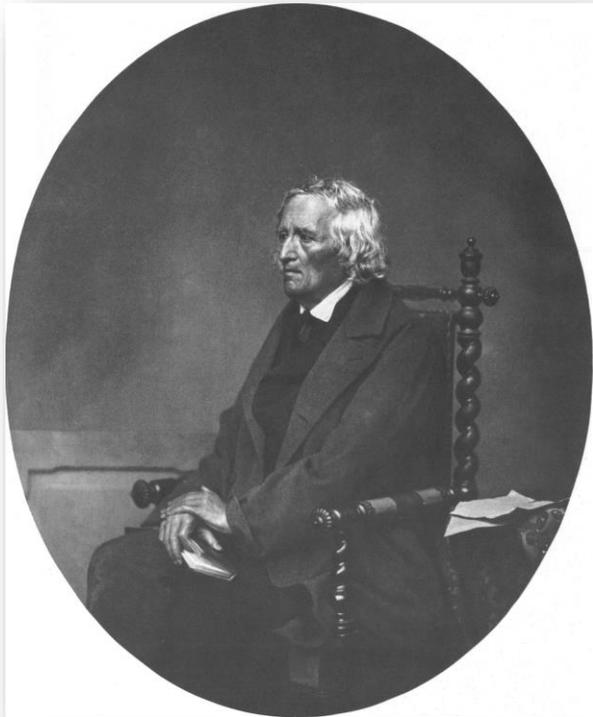
- Историзм в эстетике Г.В.Ф.Гегеля. Основа - диалектический метод, идеалистическая система
- Географическое и культурологическое обоснование понятий «Восток» и «Запад», определение особенностей духовного развития восточных и западных народов, специфики восточного и западного типов эстетического сознания.
- «Запад» и «Восток» как два неразрывно связанных, постоянно взаимодействующих и противоположных по своей сути духовных мира.

Предыстория сравнительно-исторического литературоведения

- Эстетика **романтизма** с характерными для нее принципами историзма и универсальности.
- Рост национального самосознания: интерес к истории своего народа (появление исторического романа: В. Скотт; популярность баллад на сюжеты из национальной истории), собирание фольклора (гейдельбергские романтики), требование передать в произведении «местный колорит», а также «колорит эпохи» («Предисловие к драме «Кромвель» Гюго).

Предыстория сравнительно-исторического литературоведения

- Сравнительно-историческое языкознание (Ф.Бопп, Р.Раск, Я.Гримм, В.Гумбольдт и др.)



Предыстория сравнительно-исторического литературоведения

- Позитивизм в философии (О.Конт, Г.Спенсер) как реакция на умозрительность, метафизичность систем Гегеля, Шеллинга и других немецких философов; важнейший принцип позитивного исследования - выведение «законов» из многократно наблюдаемой последовательности фактов, явлений.



Предыстория сравнительно-исторического литературоведения

- Интенсивное развитие этнографии в 30-е годы XIX века, в том числе и сравнительной.
- Выявление фонда общемировых, общечеловеческих тем, мотивов, сюжетов при обращении к творчеству разных народов; изучение пути движения этих тем и мотивов во времени и пространстве, из одной национальной культуры (эпохи) в другую культуру (эпоху).



Предыстория сравнительно-исторического литературоведения

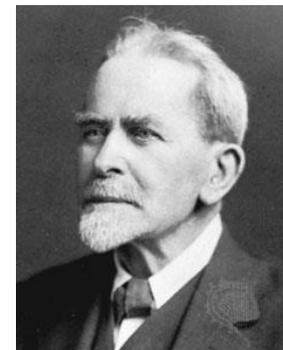
- Георг Брандес, Макс Кох, Г.-М.Поснетт.



- Георг Брандес («Главнейшие течения литературы XIX века»): гений одного народа всегда нуждается в соприкосновении с гениями других народов, и это дает ему силы для развития;
- Макс Кох: обращение как к обоюдным связям национальных литератур;
- Г.М. Поснетт: общие черты, связанные с общими для разных народов характеристиками общественной жизни.

Предыстория сравнительно-исторического литературоведения

- Э.Тайлор, Дж. Фрэзер: доказательство полигенезиса, самостоятельного зарождения сходных форм быта, верований, обрядности и пр. в обществах, находящихся на одинаковом уровне цивилизации
- «Обитатели озерных жилищ древней Швейцарии могут быть поставлены рядом со средневековыми ацтеками...» (Тайлор).



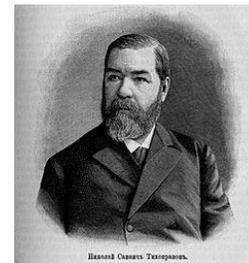


Предыстория сравнительно-исторического литературоведения

- Мифологическая школа в фольклористике и литературоведении (Я. и В.Гримм, А.Кун, М.Мюллер, Ф.И.Буслаев, А.Н.Афанасьев, О.Ф.Миллер и др.)
- Сближение народной поэзии, языка и мифа; объяснение сходных образов и сюжетов в поэзии индоевропейских народов их общей древней мифологией (прамифом).

Предыстория сравнительно-исторического литературоведения

- Культурно-историческая школа (И.Тэн, В.Шерер, Г.Лансон, Г.Брандес, Дж.Льюис, А.Н.Пыпин, Н.С.Тихонравов и др.)
- Литературное произведение как «снимок с окружающих нравов и свидетельство известного состояния умов» (Тэн); уподобление произведения растению, вырастающему на определенной почве, а гуманитарных наук - естествознанию.
- Три различных источника («фактора»), объясняющие особенности произведения: раса, среда, момент («История английской литературы»).



Предыстория сравнительно-исторического литературоведения

Слабые стороны культурно-исторической школы:

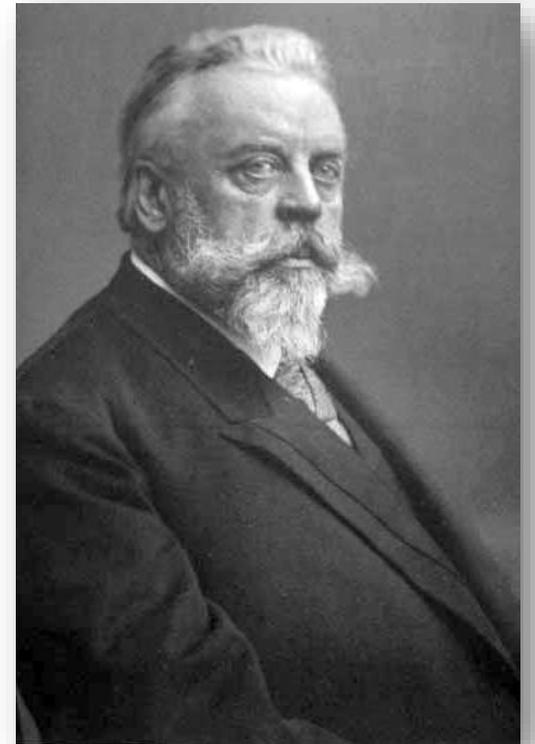
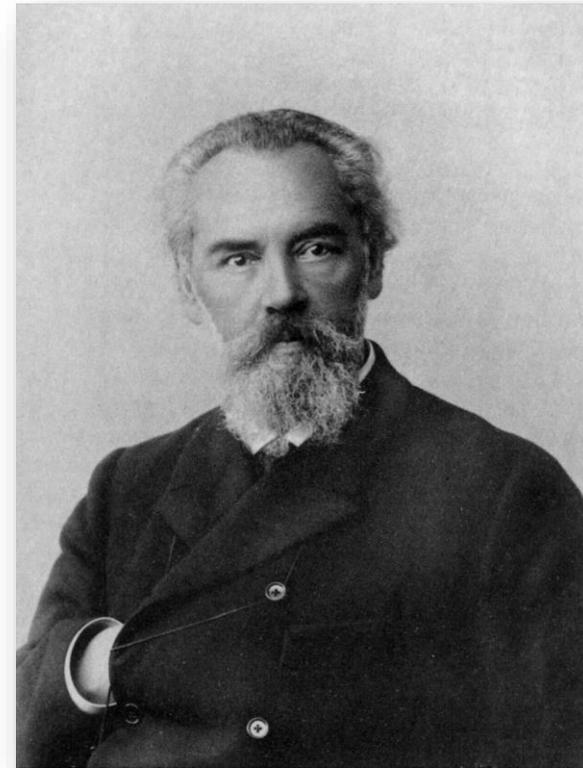
- неясность связи между «факторами», обуславливающими эстетические феномены,
- нивелирование эстетических достоинств произведений, поскольку последние интересны исследователю как «памятники» своего времени (сочинения Ф.В.Ростопчина для Н.С.Тихонравова),
- растворение художественной литературы в истории письменности.

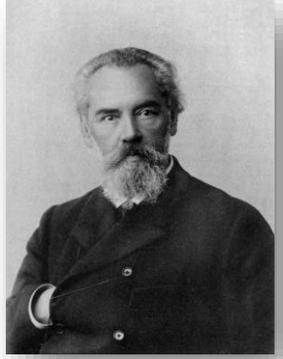
Неоднородность сравнительно-исторического направления, или компаративизма (Т.Бенфей, Ф.И.Буслаев, А.Н.Веселовский, Алексей Веселовский и др.).

- Т.Бенфей («Предисловие» к переводу «Панчатантры» (1859) - древнеиндийского сборника мифов, сказок, басен)
- Теория заимствований (миграции) сюжетов
- Возведение к этому источнику многих сюжетов европейской повествовательной литературы
- Заимствования как следствия межнациональных литературных контактов - двигатель литературного развития; задача ученых - выявлять заимствования и контакты

Неоднородность сравнительно-исторического направления, или компаративизма (Т.Бенфей, Ф.И.Буслаев, А.Н.Веселовский, Алексей Веселовский и др.).

- А.Н.Веселовский - открытие новых исследовательских перспектив («Славянские сказания о Соломоне и Китоврасе и западные легенды о Морольфе и Мерлине»)
- Алексей Веселовский - односторонность компаративизма, крайности его применения к русской литературе XVIII - XIX вв.
- Несводимость сравнительного литературоведения в целом к теории заимствований.





Александр Николаевич Веселовский

Логика становления А.Н.Веселовского – компаративиста:

увлечение идеями мифологической школы;
знакомство с изданием «Панчатантры», предпринятым Бенфеем, школа которого выдвигала теорию литературных заимствований и международного литературного взаимодействия на основе не доисторического племенного родства (мифологи), а историко-культурного общения всех народов Запада и Востока.

Александр Николаевич Веселовский

- По учению Веселовского, теория заимствований может быть применима лишь в тех случаях, когда речь идет «о сюжетах, то есть о комбинациях мотивов, о сложных сказках с цепью моментов, последовательность которых случайна и не могла ни сохраниться в этой случайной цельности (теория самозарождения), ни развиться там и здесь в одинаковой схеме из простейших мотивов (теория мифологическая)».

Александр Николаевич Веселовский

- Преодоление крайностей как мифологической школы, так и «школы влияний», попытка синтезировать плодотворные идеи предшественников и показать, что историческая народность есть результат комплекса влияний.
- Сравнительный метод «есть только развитие исторического, тот же исторический метод, только учащенный, повторенный в параллельных рядах, в видах достижения возможно полного обобщения» («О методе и задачах истории литературы как науки»)

Основные теоретические открытия А.Н.Веселовского в сфере сравнительно литературоведения

- понимание истории литературы «как истории общественной мысли в образно-поэтических формах», идея закономерности исторического процесса,
- акцентирование внимания на повторяемости явлений, которой придается признак закономерности, полемика с «европоцентристским» пониманием культуры.
- Сопоставляя «параллельные ряды сходных фактов» на широком литературном материале, А.Н.Веселовский ищет типологические соответствия в культуре разных «рас» и эпох.

Работы А.Н. Веселовского

- «Новые отношения муромской легенды о Петре и Февронии и сага о Рагнаре Лодброке» (1870): судьбы элементов мировой поэзии: бродячих сюжетов, мотивов, поэтических схем-формул, образов-символов.
- «Из истории литературного общения Востока и Запада. Славянские сказания о Соломоне и Китоврасе и западные легенды о Морольфе и Мерлине» (1872): изучение историко-культурных путей проникновения восточных преданий через талмудические и мусульманские легенды о Соломоне и византийско-славянские апокрифы и повести о Соломоне и Китоврасе в западные сказания о Морольфе и Мерлине и доказательство, что главными узловыми пунктами передачи литературного влияния с Востока на Запад оказались Византия и юго-восточные славянские страны, а главными литературными посредниками - средневековые переводчики.

Веселовский о понятии стадильности исторического и литературного процесса

- Сходные стадии общественного и культурного развития (они могут не совпадать в своей хронологии) порождают сходные литературные явления у разных народов.
- Древнегреческая «Илиада» и карело-финская «Калевала» - пример сходных литературных явлений, возникших на стадильно сходных этапах общественного и культурного развития.



Теория самозарождения встречных литературных течений

- Сходство и повторяемость примитивных сюжетных схем, мотивов и образов-символов объясняются этой теорией «не только как результат исторического (не всегда органического) влияния, но и как следствие единства психических процессов, нашедших в них выражение».

Веселовский – основоположник исторической поэтики

- Представление о художественном слове как об особой сфере духа, мысль о необходимости найти в литературе закономерности, «параллели» не только исторические («Из истории романа и повести» (1886), «Эпические повторения как хронологический момент» (1897), «Психологический параллелизм и его формы в отражениях поэтического стиля» (1899)).
- Рассмотрение механизма возникновения простейших поэтических формул, сопоставлений, символов, мотивов, «стоявших вне круга обоюдных влияний».
- Возведение генезиса поэтического мышления и к «психологическому параллелизму, упорядоченному параллелизмом ритмическим».

Веселовский – основоположник исторической поэтики

- Разграничение мотива («простейшей повествовательной единицы») и сюжета - комбинации мотивов;
- тезис о самозарождении сходных мотивов у разных народов «при сходстве или единстве бытовых и психологических условий» и о заимствовании сюжетов, вероятность которого тем больше, чем сложнее комбинация мотивов.
- «Поэтика сюжетов» как решительное преодоление бенфеизма.

Веселовский – основоположник исторической поэтики

- Главное звено системы «литература» - «формулы, образы, сюжеты», самозарождающиеся или мигрирующие.
- Концепция литературных аналогий, связей и взаимодействий.
- Сходство литературных явлений объясняется общностью происхождения, взаимным влиянием, самозарождением в сходных культурно-исторических условиях.



Проблемы рецептивной эстетики в работах Веселовского

- Связь «восприятия» с категорией «суггестивности», способностью слова, образа, сюжета «подсказывать» слушателю и читателю иной эпохи «новое содержание», удерживаясь и закрепляясь в памяти.

Разработка, концептуализация и терминологическое оформление идей А.Н. Веселовского в работах В.М. Жирмунского, Н.И. Конрада, М.П. Алексеева,
А.С. Бушмина

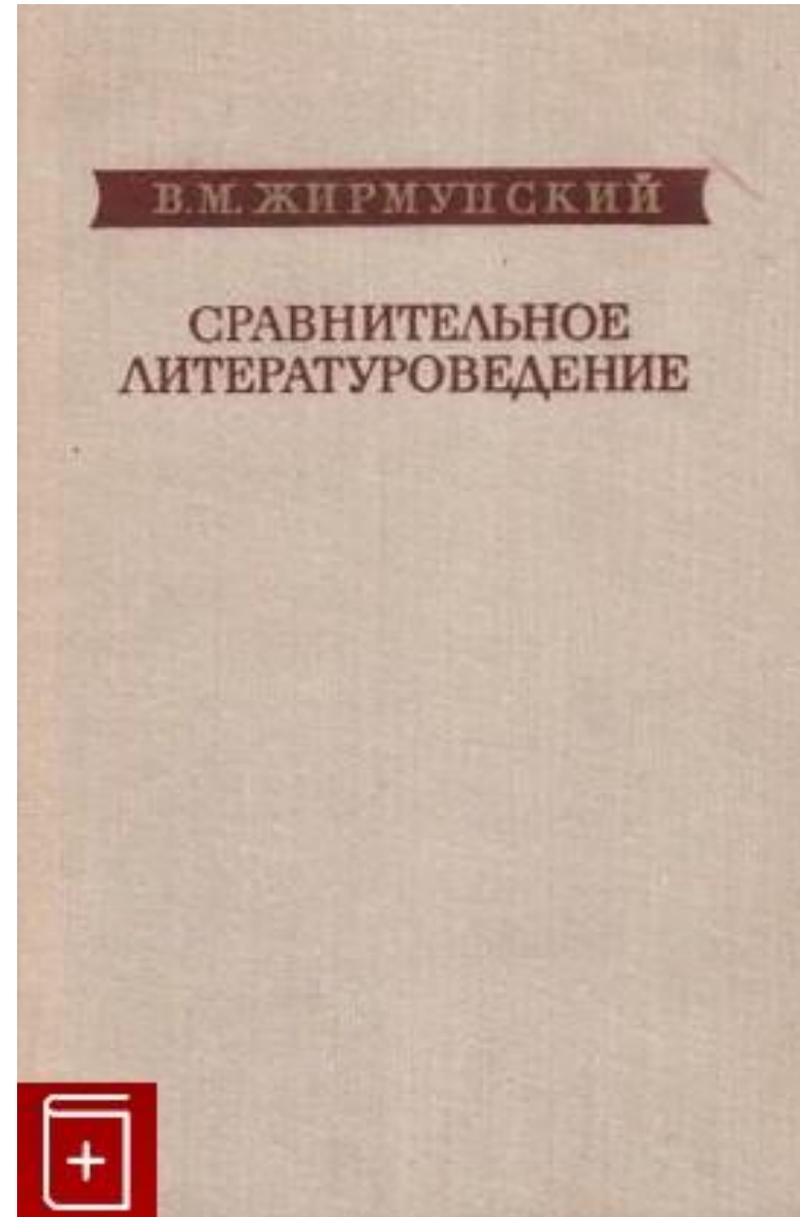
В.М.Жирмунский

- один из создателей сравнительно-исторического метода изучения мировой литературы.
- «Байрон и Пушкин» (воздействие идей русской формальной школы)
- ограничение сферы литературоведческого исследования имманентным литературным рядом, понимание влияния «исключительно в смысле традиции поэтических приемов»



В.М.Жирмунский

- Выделение и терминологическое оформление трех аспектов сравнительно-литературных исследований: историко-типологического, историко-генетического и аспекта, основанного на признании контактных культурных взаимодействий («Сравнительно-историческое изучение фольклора», 1958)



В.М.Жирмунский

- наиболее продуктивными в литературоведении являются первый и третий подходы;
- второй, историко-генетический, «работает» только в сфере исторического языкознания или в фольклористике, которая занимается рассмотрением взаимоотношений между вариантами в поисках наиболее древних форм (праформ).

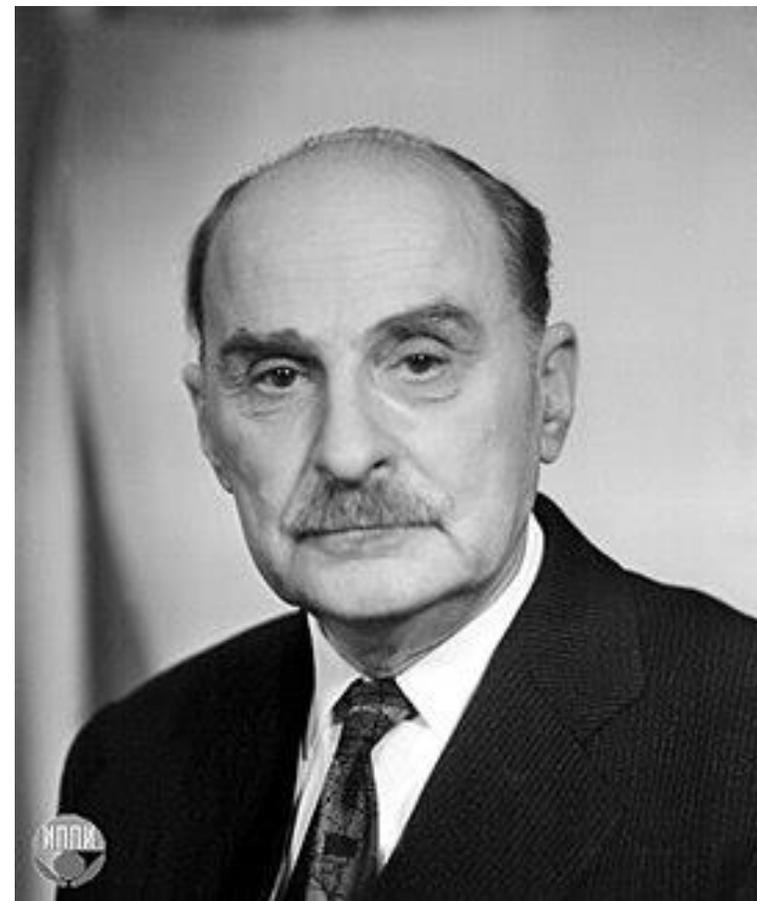
В.М.Жирмунский. Историко-типологическая конвергенция

- Перед исследователем ставится двуединая задача дифференциации сходств и различий.
- Системность историко-типологической конвергенции: черты историко-типологического сходства могут проявляться в идейном и психологическом планах произведения, в мотивах и сюжетах, поэтических образах и ситуациях, в особенностях жанра и стиля.

Разработка проблемы контактных взаимодействий в трудах Н.И.Конрада

Типология литературных контактов:

- проникновение литературного текста в инокультурную среду в собственном «облике» - на языке оригинала;
- перевод, ставший частью иноязычной культуры;
- воспроизведение в творчестве одного писателя содержания и мотива произведения писателя другого народа.



Школа сравнительного литературоведения М.П.Алексеева

- Доказательство продуктивности историко-генетического подхода («Державин и сонеты Шекспира», 1975).
- Выработка «синтетического» метода, который учитывает возможности и достоинства как сравнительно-типологических, так и «контактных» методик.



А.С.Бушмин о контактных, контрастных и конфликтных связях

- Результаты «столкновения» двух литературных явлений: 1) творческое **освоение**, при котором факт влияния может быть текстуально неуловим, 2) **заимствование**, в рамках которого намеренно, в качестве сознательных реминисценций, используются те или иные элементы «передающего» текста, 3) **подражание** - вольное или невольное, характер которого может быть выявлен на основе анализа текста.



СРАВНИТЕЛЬНОЕ ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ НА ЗАПАДЕ В XX ВЕКЕ

Два этапа в развитии сравнительного литературоведения:

- теоретики старшего поколения, в основном использовавшие культурно-исторический метод;
- новый этап - разные школы, в том числе нетрадиционных для данного научного направления: статистически-аналитического, личностно-рецептивного, структурного, семантического и др.

Школы или центры сравнительного изучения литератур

- Международная ассоциация сравнительных исследований литератур и культур,
- Центры, сочетающие национальные особенности подхода с универсальными методологическими принципами, учитывающие динамику социокультурного контекста, исторических и социальных факторов

Современные литературоведческие школы, имеющие отношение к сравнительному литературоведению

- Рецептивная эстетика: Х.Р.Яусс, В.Изер
- Новый историзм: М.Батлер
- Культурный историзм: А.Синфилд, М.Левинсон, К.Белси, С.Гринблатт

Центры и школы сравнительного изучения литератур и культур в США

- Главная фигура у истоков компаративистики - Р.Уэллек;
- В.Фридерих — президент Американской и Международной ассоциации компаративистов, создатель и основатель журнала по сравнительному изучению литератур;
- Ж.Фрэнк - теоретик литературы;
- Д.Фэнгер - русист, теоретик литературы;
- Ф.Фергюссон;
- Т.Уиннер - славист.



ЗАДАНИЕ

Прочитать произведения поэтов Серебряного века о Дон Жуане, осуществить анализ с позиций сравнительно-исторического метода.

А.Блок. Шаги командора, 1910

К. Бальмонт. Цикл Дон Жуан, 1900

Н. Гумилев. Дон Жуан, 1910

В. Брюсов. Дон Жуан, 1900

И. Северянин. Дон Жуан, 1929